

## ل.ا.ك 2/9: زرنبيخ الرصاص

إن لجنة استعراض المواد الكيميائية،

إذ تشير إلى المادة 5 من اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية،

### مرفق المقرر ل.ا.ك 2/9

السند المنطقي لاستنتاج لجنة استعراض المواد الكيميائية بأن إخطار الإجراء التنظيمي النهائي المقدم من بيرو بشأن زرنبيخ الرصاص يستوفي معايير المرفق الثاني لاتفاقية روتردام

1 - يلغي الإجراء التنظيمي النهائي الذي أرسلته بيرو تسجيل تركيبات زرنبيخ الرصاص، مما يؤدي إلى حظر استعمال زرنبيخ الرصاص كمبيد آفات، ويشمل هذا الحظر استيراد مبيد الآفات هذا، أو تصنيعه أو تركيبه أو توزيعه أو تسويقه. ولدى استعراض هذا الإخطار مشفوعاً بالوثائق الداعمة، تمكنت اللجنة من أن تتأكد من أن هذا الإجراء قد تم اتخاذه لحماية البيئة. وتبين أن هذا الإخطار يستوفي متطلبات المعلومات وفقاً للمرفق الأول لاتفاقية روتردام.

2 - وأتيح الإخطار والوثائق الداعمة للجنة في الوثائق UNEP/FAO/RC/CRC.9/6 و Add.2 و 3 لتتوفر أي معلومات عن وجود تجارة دولية جارية أشير إليها في الوثيقة .UNEP/FAO/RC/CRC.9/INF/8.

أولاً - بيرو

(أ) نطاق الإجراء التنظيمي المذكور في الإخطار

3 - يلغي الإجراء التنظيمي النهائي المقدم من بيرو تسجيل تركيبات زرنبيخ الرصاص، مما يؤدي إلى حظر استعمال زرنبيخ الرصاص كمبيد للآفات، ويشمل هذا الحظر استيراد مبيد الآفات هذا أو تصنيعه أو تركيبه أو توزيعه أو تسويقه. وقد استند هذا الإجراء (القرار رقم 013-2012-AG-SENASA، المنشور في الجريدة الرسمية بتاريخ 2012/2/1) إلى تقييم بيانات السمية البيئية الواردة في التقرير رقم 526-11-AG-DVM-DGAAADGA-94633-2011.

(ب) المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني

(أ) التأكد من أن الإجراء التنظيمي النهائي قد أُخذ لأسباب حماية صحة البشر أو البيئة؛

4 - أكدت اللجنة أن الإجراء التنظيمي النهائي قد أُخذ لحماية البيئة.

5 - ويعتبر التقرير رقم 526-11-AG-DVM-DGAAADGA-94633-2011 أن زرنبيخ الرصاص كمبيد آفات هو مادة تتراكم في البيئة وتتسم بقابلية مرتفعة للتنقل والثبات في التربة والمياه، كما تتسم بإمكانات عالية للنض في المياه الجوفية، وهي مادة مستقرة لا تتأثر بالتحلل الضوئي في التربة. وبعد تقييم

بيانات السمية الإيكولوجية، تم تصنيف زرنخ الرصاص كمادة معتدلة السمية بالنسبة للطيور والنحل والكائنات المائية (الفقاريات واللافقاريات) ومادة قليلة السمية لديدان الأرض والطحالب.

### (ج) المعيار الوارد في الفقرة (ب) من المرفق الثاني

(ب) إثبات أن الإجراء التنظيمي النهائي قد أُخذ نتيجة لتقييم المخاطر، ويقوم هذا التقييم على أساس استعراض للبيانات العلمية في سياق الظروف السائدة لدى الطرف المعني. ولهذا الغرض ينبغي أن تبين الوثائق المقدمة:

'1' أن البيانات تحصلت طبقاً للطرائق المعترف بها علمياً؛

'2' أن استعراضات البيانات قد تمت ووثقت وفقاً للمبادئ للإجراءات العلمية المعمول بها بصورة عامة؛'

6 - استند الإجراء التنظيمي النهائي إلى تقييم للمخاطر. وترد المعلومات المتعلقة بالتقييم في التقرير رقم 526-11-AG-DVM-DGAAA-DGA-94633-2011 (الذي أصدرته مديرية الإدارة البيئية الزراعية التابعة للمديرية العامة للشؤون البيئية الزراعية في وزارة الزراعة) وفي الوثائق الداعمة الواردة من بيرو. وبالإضافة إلى هذا التقرير، تم الاطلاع على مصادر معلومات رسمية خضعت لاستعراض النظراء دولياً. وهذه المعلومات معترف بها دولياً وتم استخلاصها وفقاً للأساليب المعترف بها علمياً. وأُخذت في الاعتبار أيضاً دراسات علمية وطنية أخرى وتقارير تقنية دولية.

'3' أن الإجراء التنظيمي النهائي موضوع على أساس عملية تقدير المخاطر المرتبطة بالظروف السائدة لدى الطرف المتخذ للإجراء؛

7 - استناداً إلى المعلومات الواردة في التقرير رقم 526-11-AG-DVM-DGAAA-DGA-94633-2011 وفي الوثائق الداعمة المقدمة من بيرو، خلصت اللجنة إلى أن الإجراء التنظيمي النهائي يستند إلى تقدير مخاطر يرتبط بالظروف السائدة في بيرو (إياناكون وآخرون، 2009). ويشير تقييم المخاطر إلى أن استخدام زرنخ الرصاص كمبيد للآفات في بيرو أدى إلى حواصل خطر مرتفعة بالنسبة لللافقاريات الأرضية.

### (د) المعيار الوارد في الفقرة (ج) من المرفق الثاني

(ج) النظر فيما إن كان الإجراء التنظيمي النهائي يوفّر أساساً علمياً عريضاً بالقدر الكافي لتبرير إدراج المادة الكيميائية في المرفق الثالث، وذلك بمراعاة:

'1' ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى، أو من المتوقع أن يؤدي، إلى انخفاض كبير في كمية المادة الكيميائية المستخدمة أو عدد استخداماتها؛

8 - يلغي الإجراء التنظيمي النهائي تسجيل تركيبات زرنخ الرصاص، مما يؤدي إلى حظر استعمال زرنخ الرصاص كمبيد للآفات، بما في ذلك استيراد مبيد الآفات هذا إلى بيرو أو تصنيعه أو تركيبه أو توزيعه أو تسويقه. ويمنع أيضاً تسجيل هذه المادة الكيميائية في المستقبل كتركيب مبيد للآفات، مما سيؤدي إلى تخفيض كبير في كمية زرنخ الرصاص المستعملة.

‘2’ ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى إلى تقليل فعلي للمخاطر أو من المتوقع أن يسفر عنه تخفيض كبير في المخاطر على صحة الإنسان أو البيئة لدى الطرف الذي قدّم الإخطار؛

9 - بما أن الإجراء التنظيمي النهائي يلغي تسجيل تركيبات زرنخ الرصاص فسوف يؤدي ذلك إلى تخفيض كبير للمخاطر التي تتعرض لها البيئة.

‘3’ ما إذا كانت الاعتبارات التي أدت إلى الإجراء التنظيمي النهائي الذي يجري اتخاذه غير مطبقة سوى في منطقة جغرافية محدودة أو في ظروف محدودة أخرى؛

10 - لا يشير الإخطار إلى أي قيود جغرافية أو أي ظروف مقيّدة أخرى كأساس للإجراء التنظيمي النهائي. ولذلك فإن الاعتبارات التي أدت إلى هذا الإجراء التنظيمي النهائي لا تقتصر على بيرو.

‘4’ ما إذا كان هناك دليل يؤكد استمرار تداول المادة الكيميائية تجارياً على الصعيد الدولي؛

11 - رغم عدم توفر المعلومات عن التجارة الدولية الجارية فإن إعادة إدخال المادة الكيميائية في الأسواق الدولية أمر محتمل.

#### (هـ) المعيار الوارد في الفقرة (د) من المرفق الثاني

(د) مراعاة أن إساءة الاستخدام بصورة متعمّدة ليست في حد ذاتها سبباً كافياً لإدراج أي مادة كيميائية في المرفق الثالث.

12 - لا يوجد في الإخطار أو الوثائق الداعمة ما يدل على أن الشواغل بشأن إساءة الاستخدام بصورة متعمّدة كانت الدافع للإجراء التنظيمي النهائي.

#### (و) الخلاصة

13 - خلصت اللجنة إلى أن إخطار الإجراء التنظيمي النهائي الوارد من بيرو يستوفي المعايير الواردة في المرفق الثاني للاتفاقية.